

E8 - GO with a Magic Broom! Save the Pegasus Family!

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:03] Mirai

Huh?!

[00:04] Mirai

Did you just say "Pegasus"?!

[00:12] Liko

That's what he said.

[00:13] Mirai

B-By "Pegasus," you mean a pretty white horse with wings!

[00:22] Liko

That's right.

[00:23] Liko

Looks like we're taking photos with a Pegasus today.

[00:26] Mirai

Photos? Are there cameras?

[00:30] Isaac

Cure Up RaPaPa!

[00:33] Isaac

Take a photo!

[00:36] Isaac

This is a Magic World commemorative photo.

[00:41] Mirai

Wow!

[00:42] Emily

How do you take a photo with a Pegasus when they're such good fliers?

[00:47] Kay

We'll just have to do our best to keep up on our brooms.

[00:51] Isaac

Indeed.

[00:52] Isaac

Today's extra class hinges
on your broom skills.

[00:56] Liko/Emily

Broom skills...

[00:58] Isaac

If you believe in yourself as you fly,
I'm sure you can do it.

[01:02] Liko

Believe in myself?

[01:04] Mirai

I can't wait to meet a Pegasus!

[01:08] Mofurun

Mofu?

[01:10] Liko

Listen, Pegasuses hide deep inside forests.

[01:14] Liko

Finding one is no picnic.

[01:16] Mofurun

Whee!

[01:17] Mofurun

Look at all the flying things, mofu!

[01:23] Liko/Mirai

P-Pegasuses?!

[01:26] Mofurun

Look at 'em all, mofu!

[01:28] Jun

Oh, hurry and catch one!

[01:31] Kay

We're not trying to catch them, are we?

[01:33] Emily

They're so high up!

[01:34] Mirai

Okay.

[01:36] Mirai

Here I go!

[01:37] Liko

Oh, wait!

[01:39] Liko

You can't ride a broom yet!

[01:44] Mirai

You're right!

SIGN Pretty Cure!

SIGN Witchy

SIGN Witchy

[03:49] Liko

I can't believe you were

the first to leap off.

[03:54] Emily

I-I could never do that.

[03:57] Jun

Right, Emily,
you're not good with heights, huh?

[03:59] Emily

And now we have
to chase Pegasuses on brooms...

[04:02] Jun

Speaking of which, why were there
so many of them back there?

[04:08] Emily

Yes, we were still at the forest entrance.

[04:13] Kay

Maybe that rumor is true.

[04:16] Liko

A rumor?

[04:19] Kay

Yes.

[04:20] Kay

A *scary* rumor having to
do with this magic forest.

[04:25] Kay

I hear that recently, a mysterious
flower bloomed inside this forest.

[04:30] Kay

They say it lures in
the forest creatures with a *sweet* smell.

[04:35] Jun

Are you saying the Pegasuses
are headed for that flower?

[04:38] Kay

Yes, and then, when the animals are
too captivated by the smell to move—

[04:44] Kay

Chomp! The flower gobbles them up!

[04:48] Liko

I-I'm not afraid of such a thing!

[04:52] Mirai

Liko, wait up!

SIGN GO with a Magic Broom!

Save the Pegasus Family!

[04:57] Mirai

GO with a Magic Broom!

Save the Pegasus Family!

[05:04] Mirai

We got separated from everyone else.

[05:06] Liko

Yeah.

[05:09] Mirai

We'll be fine.

[05:11] Mirai

Together, we can do it.

[05:13] Liko

Unbelievable.

[05:15] Mirai

Huh?

[05:15] Liko

You can't ride a broom yet, you know.

[05:18] Liko

Things aren't going to
be so simple this time.

[05:22] Mofurun

Ha-chan!

[05:23] Mofurun

Good girl, good girl, mofu!

[05:29] Mirai

Is Ha-chan trying to fly?

[05:31] Liko

Looks like she's not quite ready.

[05:33] Mirai

But I'm sure she'll get there if she tries.

[05:37] Mirai

Ha-chan's trying her best,
so I need to do that too!

[05:42] Liko

You really are positive.

[05:48] Liko

Is that...

[05:49] Mirai

It's a Pegasus!

[05:51] Mirai

Let's go, Liko!

[05:52] Liko

Wait, be reasonable!

[05:55] Mirai

I can do it.

[05:57] Mirai

I can do anything, if I only believe!

[06:02] Liko

Mirai...

[06:03] Mirai

Cure Up RaPaPa!

[06:04] Mirai

Fly, O Broom!

[06:17] Mirai

Help me!

[06:19] Liko

Mirai!

[06:22] Mofurun

I'm dizzy, mofu!

[06:28] Liko

Mirai!

[06:32] Mofurun

Mofu...

[06:34] Mirai

Thanks.

[06:35] Liko

Mirai, calm down.

[06:37] Mirai

Okay, I will.

[06:39] Mirai

Liko, you're flying so well!

[06:42] Liko

Never mind that, look!

[06:44] Liko

We need to chase after it
quickly, and get our photo!

[06:47] Mirai

Yeah!

[07:00] Mirai

I know!

[07:04] Mirai

Over here!

[07:06] Mirai

Look at me!

[07:08] Mirai

I challenge you!

[07:13] Mirai

Here we go!

[07:14] Mirai

Look that way, now!

[07:15] Mirai

Look that way, now!

[07:17] Mirai

Now!

[07:18] Mirai

Now!

[07:19] Mirai

Look that way...

[07:21] Mirai

now!

[07:22] Liko

Gotcha!

[07:30] Mofurun

Ha-chan!

[07:32] Liko

Ha-chan!

[07:38] Emily

Mirai!

[07:39] Emily

Wow, she's flying!

[07:42] Emily

I-I will too!

[07:43] Mirai

Ha-chan!

[07:48] Mirai

Thank goodness.

[07:51] Mirai

Huh?

[07:53] Mirai

I'm falling again!

[07:58] Mirai

Liko, thanks.

[08:03] Liko

Y-You're too heavy!

[08:15] Mirai

Liko, you okay?

[08:17] Liko

Well, I *did* mean to go down the hole.

[08:22] Mirai

Ouch...

[08:25] Mirai

We really almost got the photo.

[08:28] Liko

Hey.

[08:30] Liko

How come earlier, you managed to do so well on your broom?

[08:34] Mirai

Well, all I was really thinking was that I had to save Ha-chan.

[08:39] Liko

That's all?

[08:40] Mirai

Yeah.

[08:43] Mofurun

It was the same for you, mofu.

[08:45] Mofurun

You flew well because you were
trying to save Mirai, mofu!

[08:49] Mirai

Oh, it's like Isaac-sensei told us!

[08:52] Mirai

The trick to doing well on a broom is...

[08:54] Liko/Mirai

Believing!

[08:58] Mirai

You can do anything you put your mind to!

[09:00] Mirai

Besides, if I'm with you,

[09:02] Mirai

I believe we'll be okay
no matter what happens!

[09:08] Mirai

Wh-Why're you laughing?

[09:10] Liko

You really are unusual, Mirai.

[09:12] Mirai

Huh?

[09:14] Mofurun

Sniff, sniff.

[09:15] Mofurun

A sweet scent, mofu!

[09:20] Liko

Mirai, over there!

[09:23] Mirai

A Pegasus! It's tiny!

[09:26] Liko

Looks like it's still a child.

[09:31] Mirai

Here's our chance for a photo op!

[09:35] Mirai

Feather pen, feather pen.

[09:37] Mirai

Um, where did I put it?

[09:40] Mirai

Here it is!

[09:41] Liko

Huh?

[09:42] Liko

I think there's something wrong with her.

[09:46] Mirai

Maybe she's sick?

[09:47] Liko

Are you okay?

[09:49] Mirai

What do we do?

[09:51] Liko

I wish we had some medicinal herbs.

[09:53] Mirai

M-Medicinal herbs?

[09:56] Mirai

Mofurun?

[09:57] Mirai

Mofurun! Where'd you go?

[10:03] Mirai

Mofurun! Where did you go?

[10:08] Mirai

Oh...

[10:10] Mirai

Wow!

[10:14] Mirai

It smells nice and sweet.

[10:18] Mofurun

Sweet!

[10:20] Mofurun

A sweet scent, mofu!

[10:22] Mirai

Mofurun!

[10:24] Mirai

What's *that*?

[10:32] Mirai

Is this...

[10:34] (Flashback) Kay

They say it lures in
the forest creatures with a *sweet* smell.

[10:39] Mofurun

Mirai, come over here too, mofu!

[10:42] Mirai

Mofurun, no! You'll get eaten!

[10:44] Mofu

Mofu!

[10:45] Mofu

There's nothing to fear, mofu!

[10:50] Mirai

You're right.

[10:52] Mirai

This doesn't seem bad at all.

[10:54] Mofurun

Everyone looks so peaceful, mofu.

[10:59] Mirai

Yeah.

[11:00] Mirai

And this flower seems very kind, and warm, sort of.

[11:06] Mofurun

Our scratches were healed!

[11:08] Mirai

Amazing!

[11:09] Mirai

Oh, I know!

[11:11] Mirai

This could do it!

[11:30] Liko

She's all better!

[11:38] Mirai

This must be her mother!

[11:44] Liko

Thank goodness.

[11:45] Mofurun

Thank goodness, mofu.

[12:06] Liko

That's...

[12:07] Mofurun

Pink Tourmaline!

[12:09] Mofurun

The Linkru Stone of Flowers, mofu!

SIGN WITCHY

PRETTY CURE!

[12:21] Sparda

Found it.

SIGN WITCHY

PRETTY CURE!

[12:36] Liko

Thank you.

[12:38] Mirai

It's so pretty!

[12:40] Liko

Pink Tourmaline.

[12:42] Liko

Born from a healing flower, it's a supporting Linkru Stone like Aquamarine.

[12:48] Mofurun

Pink Tourmaline responded to everyone's kind feelings, mofu.

[12:55] Mofurun

Ha-chan, are you hungry, mofu?

[12:58] Liko

I know!

[13:07] Mirai

That looks good!

[13:09] Mofurun

Let's all have some, mofu!

[13:14] Liko

Do you like it?

[13:15] Ha-chan

Yum yum!

[13:19] Mirai

Oh, she's flying!

[13:22] Liko

Seems she still can't for long, though.

[13:24] Mirai

You can take your time.

[13:31] Liko

You had a big day.

[13:34] Mirai

O-Oh no!

[13:36] Mofurun

Mofu?

[13:36] Liko

What?

[13:37] Liko

We forgot about the photo!

[13:40] Liko

Excuse me, but could we
take a photo with you?

[13:51] Liko

Huh?!

[13:52] Liko

What? What happened?

[13:58] Sparda

I sensed strong magical power
and thought it might be Emerald.

[14:02] Sparda

Ugh, too bad, though.

[14:04] Sparda

Wrong again.

[14:08] Sparda

Whoa!

[14:13] Sparda

Oh? Interesting.

[14:25] Sparda

I like that look in your eye.

[14:27] Sparda

Was it such a bad thing
for me to cut those flowers?

[14:32] Sparda

It was? Well then, let's see.

[14:35] Sparda

Then, I think I'll cut a bunch *more* down!

[14:39] Sparda

The magic is within you!

[14:41] Sparda

Come forth, Yokubal!

[14:45] Yokubal

Yokubal!

[14:48] Liko

How could you?!

[14:50] Mirai

Turn her back to normal!

[14:52] Sparda

What fool would do that
just because you say so?

[14:55] Sparda

Go and get them, Yokubal!

[14:57] Yokubal

As you wish!

[14:59] Yokubal

Yo-ku-bal!

[15:06] Sparda

Keep it up!

[15:08] Mofurun

Don't go, mofu!

[15:12] Mirai

We have to save her!

[15:13] Liko

Yeah!

[15:18] Mirai/Liko

Cure Up RaPaPa!

[15:23] Mirai/Liko

Diamond!

[15:27] Mirai/Liko

Miracle Magical Jewelry!

[16:23] Miracle

The miracle of you & me!

[16:24] Miracle

Cure Miracle!

[16:26] Magical

The magic of you & me!

[16:28] Magical

Cure Magical!

[16:30] Magical/Miracle

Witchy Pretty Cure!

[16:37] Sparda

You transformed, but now what?

[16:38] Yokubal

Yokubal!

[16:43] Miracle

Stop it!

[16:43] Magical

Please!

[16:50] Yokubal

Yo?

[16:59] Yokubal

Yokubal!

[17:02] Yokubal

Yokubal!

[17:07] Magical

Come to your senses!

[17:08] Miracle

Listen to what we're saying!

[17:10] Sparda

Look, here's your chance!

[17:12] Sparda

Now then, you should just fight back!

[17:16] Sparda

Oh, I guess you can't.

[17:19] Yokubal

Yoku!

[17:27] Sparda

Yokubal! It's time to finish this!

[17:30] Yokubal

As you wish!

[17:33] Yokubal

Yo...

[17:35] Magical

How do we stop her?

[17:36] Yokubal

kuba...

[17:40] Mofurun

Look out, mofu!

[17:43] Yokubal

I...

[17:47] Yokubal

Y-Yokubal...

[17:57] Magical

What's going on?

[18:00] Yokubal

Y-Yokubal...

[18:03] Miracle

The mind of the
Mother Pegasus is still in there!

[18:10] Magical

Pink Tourmaline is shining!

[18:13] Miracle

It's warm.

[18:15] Miracle

A Linkru Stone born from a healing flower.

[18:21] Yokubal

Y-Y-Yokubal!

[18:24] Miracle

Maybe with this power,
we can restore the mother's mind!

[18:28] Magical

What do you mean to do?

[18:30] Miracle

Believe in me.

[18:35] Yokubal

Y-Yokubal...

[18:36] Sparda

Hey, Yokubal!

[18:38] Sparda

Go on, defeat them!

[18:40] Yokubal

A-As you wish...

[18:47] Magical

I'll create an opening.

[18:50] Magical

I believe in you.

[18:53] Miracle

Magical!

[18:54] Magical

Come on, follow me!

[18:57] Yokubal

Yokubal!

[19:00] Magical

Whoa!

[19:01] Magical

Where are you aiming?

[19:03] Magical

I challenge you!

[19:04] Magical

Look that way!

[19:06] Yokubal

Yo... Yokubal...

[19:10] Yokubal

Yo-ku-ba-l...

[19:14] Magical

Now!

[19:15] Yokubal

Yo yo!

[19:16] Miracle

Gotcha!

[19:23] Miracle

Linkru Stick!

[19:28] Miracle

Linkru Pink Tourmaline!

[19:31] Yokubal

Yokubal!

[19:33] Miracle

Get through to the Mother Pegasus's mind!

[19:39] Yokubal

Yokubal!

[19:45] Miracle

Yes!

[19:51] Sparda

Th-That can't be!

[19:54] Yokubal

Yokubal...

[19:55] Magical

Miracle!

[19:59] Miracle/Magical

Diamond!

[20:01] Miracle/Magical

O Everlasting Brilliance, come unto us!

[20:19] Miracle/Magical

Fru Fru Linkru!

[20:31] Miracle/Magical

Pretty Cure

[20:33] Miracle/Magical

Diamond

[20:38] Miracle/Magical

Eternal!

[20:45] Yokubal

Yokubal...

[20:56] Sparda

So much for using something
with its own mind!

[20:59] Sparda

Yulbisari!

[21:19] Isaac

Well, well. It's not easy to

become that friendly with Pegasuses.

[21:25] Emily

Looks like fun.

[21:26] Emily

I want to ride a broom that way too.

[21:30] Liko/Mirai

That's great!

[21:33] Liko

Thank you!

[21:35] Mirai

See ya!

[21:35] someone

Take care!

[21:42] Isaac

You pass.

[21:44] Isaac

I'm sure the broom merchant,
Gustav, will miss you.

[21:47] Isaac

Try to fall sometimes like you used to...
so you can go have your broom repaired.

[21:51] Liko

Yes, sir. Thank you.

[21:53] Mirai

Thank you, sir!

[21:55] Mirai

Wow, look at all these stamps we've gotten!

[21:58] Liko

Yes, there's one extra class left.

[22:00] Mirai

Yeah, lucky—

[22:03] Liko

The next one's the last.

[22:04] Mirai

Right...

[22:06] Mofurun

Mofu.

[22:07] Mofurun

Everyone's so close, mofu.

SIGN Witchy

SIGN Witchy

SIGN Pretty Cure!

[23:57] Liko

It's finally our last extra class, Mirai!

[24:00] Mirai

Yeah! Let's both pass it, Liko!

[24:02] Liko

Now I'll be a brand-new second-year student!

[24:06] Mirai

And I'll be...

[24:07] Mofurun

What's wrong, mofu?

[24:09] Mirai

W-Well, spring break's nearly over...

[24:12] Liko

Mirai...

[24:14] Mirai

Witchy Pretty Cure.

SIGN Goodbye, Magic World?! Mirai and Liko's Final Test!

[24:15] Mirai

Goodbye, Magic World?!

Mirai and Liko's Final Test!

[24:20] Mirai

Cure Up RaPaPa!

[24:21] Mirai

May today be another nice day!

SIGN THANK YOU CHIHO MIZUHA

SIGN Th-Th-

Th-Th-Thank...

SIGN click

SIGN Smile,
mofu!

SIGN Liko's really happy.

SIGN Cure Magical!

SIGN Cure

SIGN Magical

SIGN The magic of you & me

SIGN Mizuha-chan

(age 7), from Hokkaido

SIGN Chiho-chan

(age 7), from Fukuoka Prefecture

Revision #1

Created 2025-04-02 17:11:51 UTC by whimsee

Updated 2025-04-02 17:11:51 UTC by whimsee